

PROF. DR J. TINBERGEN

La Haye, le 21me avril 1953
Sijzenlaan 41

Monsieur et Cher Collègue,

Comme président de la Semaine des Economistes de Bruges, qui se tiendra au Collège d'Europe à Bruges, le 27 avril jusqu'au 2 mai 1953, j'ai l'honneur et le plaisir de vous inviter d'y participer.

L'objectif de la Semaine est d'établir - dans le cadre du Collège d'Europe - un contact entre les diverses écoles européennes d'Economie Politique, en discutant un sujet d'importance pour l'intégration européenne.

Comme thème général on a choisi cette année un aspect spécial de l'intégration, à savoir l'aspect monétaire. Vous trouverez les détails du programme dans l'ordre du jour ci-annexé.

Dans l'espoir de votre participation je vous prie d'agréer, Monsieur et Cher Collègue, l'expression de ma haute considération.

La Haye, le 2ème avril 1953
Statenlaan 41

Monsieur et Cher Collègue,

Comme président de la Semaine des Economistes de
Bruges, qui se tiendra au Collège d'Europe à Bruges, le 27
avril jusqu'au 2 mai 1953, j'ai l'honneur et le plaisir de
vous inviter à y participer.

L'objectif de la Semaine est d'établir - dans le
cadre du Collège d'Europe - un contact entre les diverses
écoles européennes d'Economie Politique, en discutant un
sujet d'importance pour l'intégration européenne.

Comme thème général on a choisi cette année
un aspect spécial de l'intégration, à savoir l'aspect moné-
taire. Vous trouverez les détails du programme dans l'ordre
du jour ci-joint.

Dans l'espoir de votre participation je vous
prie d'agréer, Monsieur et Cher Collègue, l'expression de
ma haute considération.

Monsieur et Cher Collègue,

qui se tiendra au Collège d'Europe à Bruges,
le 27 avril jusqu'au 2 mai 1953,
des Economistes

Comme président de la Semaine Economique des Bruges
j'ai l'honneur et le plaisir de vous inviter d'y participer.
L'objectif de la Semaine est d'établir — dans le cadre
du Collège d'Europe — un contact entre les diverses
écoles européennes d'Economie Politique, en ^{discutant} traitant un
sujet d'importance pour l'intégration européenne.

Comme ^{thème général} sujet on a choisi cette année le thème "Un Aspect
Spécial de l'Intégration, à savoir l'aspect monétaire.

~~Les~~ (détails du programme dans l'ordre du jour ci-joint).
Vous trouverez les

Fait Dans l'espoir de votre participation, ^{je vous prie d'} ~~rester~~ agréer,
Monsieur et Cher Collègue, l'expression de ma haute con-
sidération.

SEMAINE DES ECONOMISTES DE BRUGES

27 avril - 2 mai 1953

Collège d'Europe

16, Dijver, BRUGES

ORDRE DU JOUR PROPOSE

- 27 avril Arrivée des participants
- 28 avril 10h00 Séance d'ouverture. Discours du Recteur
du Collège, M. H. BRUGMANS et du
Président de la Semaine, M. J. TINBERGEN.
- 10.30 Conférence de M. J. ÅKERMAN (Lund):
"Coopération monétaire et développement
"économique dans une Europe intégrée".
- 14.30 Discussion de la conférence de M. ÅKERMAN
- 15.30 Conférence de M. J. TINBERGEN (la Haye):
"La coordination de la politique
"financière interne".
- >— 29 avril 10.00 Conférence de M. F. PERROUX (Paris):
"Monnaie "européenne" et monnaie
"mondiale, avec considération spéciale
"des réserves internationales or et dollar".
- 14.30 Discussion de la conférence de M. PERROUX
- 30 avril 10.00 Conférence de M. U. PAPI (Rome):
"Certaines conditions de la convertibilité
"des monnaies".
- 11.30 Discussion de la conférence de M. PAPI
- 14.30 Conférence de M. M. BYE (Paris):
"La détermination du "taux normal"
"de change entre systèmes monétaires
"en voie d'intégration".
- 16.00 Discussion de la conférence de M. BYE
- 1 mai 10.00 Conférence de M. M.F.G. HAWTREY: *(Cambridge)*
"Les effets de l'adoption d'une monnaie
"commune sur la balance des paiements
"dans un groupe donné de pays".
- 14.30 Discussion de la conférence de M. HAWTREY
- 2 mai 10.00 Discussion finale; séance de clôture

PROGRAMME DES TRAVAUX

27 avril - 2 mai 1953

Colloque de l'Europe

1. 10.00 - 12.00 : Accueil, déjeuner

ORDRE DU JOUR

Arrivée des participants

27 avril

12h00 - 13h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

28 avril

13h00 - 14h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

14h00 - 15h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

15h00 - 16h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

16h00 - 17h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

17h00 - 18h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

18h00 - 19h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

19h00 - 20h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

20h00 - 21h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

21h00 - 22h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

22h00 - 23h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

23h00 - 24h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

24h00 - 25h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

25h00 - 26h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

26h00 - 27h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

27h00 - 28h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

28h00 - 29h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

29h00 - 30h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

30h00 - 31h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

31h00 - 32h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

32h00 - 33h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

33h00 - 34h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

34h00 - 35h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

35h00 - 36h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

36h00 - 37h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

37h00 - 38h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

38h00 - 39h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

39h00 - 40h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

40h00 - 41h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

41h00 - 42h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

42h00 - 43h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

43h00 - 44h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

44h00 - 45h00 : Séance d'ouverture, Discours du Recteur

SEMAINE DES ECONOMISTES DE BRUGES

27 avril - 2 mai 1953

Collège d'Europe

16, Dijver, BRUGES

ORDRE DU JOUR PROPOSE

- | | |
|----------|--|
| 27 avril | Arrivée des participants |
| 28 avril | 10h00 Séance d'ouverture. Discours du Recteur
du Collège, M. H. BRUGMANS et du
Président de la Semaine, M. J. TINBERGEN. |
| | 10.30 Conférence de M. J. ÅKERMAN (Lund):
"Coopération monétaire et développement
économique dans une Europe intégrée". |
| | 14.30 Discussion de la conférence de M. ÅKERMAN |
| | 15.30 Conférence de M. J. TINBERGEN (la Haye):
"La coordination de la politique
financière interne". |
| 29 avril | 10.00 Conférence de M. F. PERROUX (Paris):
"Monnaie "européenne" et monnaie
mondiale, avec considération spéciale
des réserves internationales or et dollar". |
| | 14.30 Discussion de la conférence de M. PERROUX |
| 30 avril | 10.00 Conférence de M. U. PAPI (Rome):
"Certaines conditions de la convertibilité
des monnaies". |
| | 11.30 Discussion de la conférence de M. PAPI |
| | 14.30 Conférence de M. M. BYE (Paris):
"La détermination du "taux normal"
de change entre systèmes monétaires
en voie d'intégration". |
| | 16.00 Discussion de la conférence de M. BYE: |
| 1 mai | 10.00 Conférence de M. M.F.G. HAWTREY:
"Les effets de l'adoption d'une monnaie
commune sur la balance des paiements
dans un groupe donné de pays". |
| | 14.30 Discussion de la conférence de M. HAWTREY |
| 2 mai | 10.00 Discussion finale; séance de clôture |

SEMAINE DES ECONOMISTES DE BRUXES

27 avril - 2 mai 1953

Collège d'Europe

16, Diver, BRUXES

ORDRE DU JOUR PROPOSE

27 avril	Arrivée des participants
28 avril	10h00 Séance d'ouverture. Discours du Recteur du Collège, M. H. BRUGMANS et du Président de la Semaine, M. J. TIMMERMAN. 10.30 Conférence de M. J. KERNMAN (Lund): "Coopération monétaire et développement économique dans une Europe intégrée". 11.30 Discussion de la conférence de M. KERNMAN 12.30 Conférence de M. J. TIMMERMAN (La Haye): "La coordination de la politique financière interne". 13.00 Conférence de M. F. PERROUX (Paris): "Monnaie "européenne" et monnaie mondiale, avec considération spéciale des réserves internationales or et dollar". 14.30 Discussion de la conférence de M. PERROUX 15.00 Conférence de M. U. PAPI (Rome): "Certaines conditions de la convertibilité des monnaies". 16.30 Discussion de la conférence de M. PAPI 17.30 Conférence de M. M. BYE (Paris): "La détermination du "taux normal" de change entre systèmes monétaires en voie d'intégration". 18.00 Discussion de la conférence de M. BYE: 19.00 Conférence de M. M. F. G. HAWTREY: "Les effets de l'adoption d'une monnaie commune sur la balance des paiements dans un groupe donné de pays". 20.30 Discussion de la conférence de M. HAWTREY 21.00 Discussion finale; séance de clôture

SEMAINE DES ECONOMISTES DE BRUGES

27 avril - 2 mai 1953

Collège d'Europe

16, Dijver, BRUGES

ORDRE DU JOUR PROPOSE

- 27 avril Arrivée des participants
- 28 avril 10h00 Séance d'ouverture. Discours du Recteur
du Collège, M. H. BRUGMANS et du
Président de la Semaine, M. J. TINBERGEN.
- 10.30 Conférence de M. J. ÅKERMAN (Lund):
"Coopération monétaire et développement
"économique dans une Europe intégrée".
- 14.30 Discussion de la conférence de M. ÅKERMAN
- 15.30 Conférence de M. J. TINBERGEN (la Haye):
"La coordination de la politique
"financière interne".
- 29 avril 10.00 Conférence de M. F. PERROUX (Paris):
"Monnaie "européenne" et monnaie
"mondiale, avec considération spéciale
"des réserves internationales or et dollar".
- 14.30 Discussion de la conférence de M. PERROUX
- 30 avril 10.00 Conférence de M. U. PAPI (Rome):
"Certaines conditions de la convertibilité
"des monnaies".
- 11.30 Discussion de la conférence de M. PAPI
- 14.30 Conférence de M. M. BYE (Paris):
"La détermination du "taux normal"
"de change entre systèmes monétaires
"en voie d'intégration".
- 16.00 Discussion de la conférence de M. BYE
- 1 mai 10.00 Conférence de M. M.F.G. HAWTREY:
"Les effets de l'adoption d'une monnaie
"commune sur la balance des paiements
"dans un groupe donné de pays".
- 14.30 Discussion de la conférence de M. HAWTREY
- 2 mai 10.00 Discussion finale; séance de clôture

SEMAINE DES ECONOMISTES DE BRUGES

27 avril - 2 mai 1953

Collège d'Europe

16, D'Yver, BRUGES

ORDRE DU JOUR PROPOSE

27 avril	Arrivée des participants
28 avril	10h00 Séance d'ouverture. Discours du Recteur du Collège, M. H. BRUGMANS et du Président de la Semaine, M. J. TIMMERGEN.
	10.30 Conférence de M. J. ÅKERMAN (Lund): "Coopération monétaire et développement économique dans une Europe intégrée".
	11.30 Discussion de la conférence de M. ÅKERMAN
	12.30 Conférence de M. J. TIMMERGEN (La Haye): "La coordination de la politique financière interne".
29 avril	10.00 Conférence de M. R. FERRUX (Paris): "Monnaie 'européenne' et monnaie mondiale, avec considération spéciale des réserves internationales or et dollar".
	11.30 Discussion de la conférence de M. FERRUX
30 avril	10.00 Conférence de M. U. PAPI (Rome): "Certains conditions de la convertibilité des monnaies".
	11.30 Discussion de la conférence de M. PAPI
	12.30 Conférence de M. M. BYE (Paris): "La détermination du 'taux normal' de change entre systèmes monétaires en voie d'intégration".
	16.00 Discussion de la conférence de M. BYE
1 mai	10.00 Conférence de M. M.R.G. HAWTREY: "Les effets de l'adoption d'une monnaie commune sur la balance des paiements dans un groupe donné de pays".
	11.30 Discussion de la conférence de M. HAWTREY
2 mai	10.00 Discussion finale; séance de clôture